

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 204

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

***Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations***

VOLUME 204

1955

**I. Nos. 2747-2764
II. Nos. 521-523**

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 11 February 1955 to 28 February 1955*

No. 2747. United States of America and Egypt:	<i>Page</i>
Agreement for a cooperative program for public works development. Signed at Cairo, on 12 March 1953	3
No. 2748. United States of America and Egypt:	
Agricultural, Forestry and Fisheries Program Agreement. Signed at Cairo, on 21 May 1953	29
No. 2749. United States of America and Egypt:	
Agreement for a cooperative program in the field of education. Signed at Cairo, on 18 June 1953	55
No. 2750. United States of America and Federal Republic of Germany:	
Exchange of notes constituting an agreement relating to cultural relations. Washington, 9 April 1953	79
No. 2751. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Austria:	
Exchange of notes (with annex) constituting an agreement for the validation in Austria of foreign currency bonds. Vienna, 31 May 1954, and London, 14 October 1954	87
No. 2752. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, France and United States of America:	
Agreement (with annex and exchanges of notes) concerning storage of, access to, and release of information from the Archives of the Allied High Commission and connected Tripartite Agencies. Signed at Bonn, on 30 June 1954	99

***Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 204

1955

**I. Nos. 2747-2764
II. Nos. 521-523**

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 11 février 1955 au 28 février 1955*

N° 2747. États-Unis d'Amérique et Égypte:	<i>Pages</i>
Accord relatif à un programme de coopération en matière de travaux publics. Signé au Caire, le 12 mars 1953	3
N° 2748. États-Unis d'Amérique et Égypte:	
Accord relatif à un programme de coopération en matière d'agriculture, de sylviculture et de pêche. Signé au Caire, le 21 mai 1953	29
N° 2749. États-Unis d'Amérique et Égypte:	
Accord relatif à un programme de coopération en matière d'enseignement. Signé au Caire, le 18 juin 1953	55
N° 2750. États-Unis d'Amérique et République fédérale d'Allemagne:	
Échange de notes constituant un accord de relations culturelles. Washington, 9 avril 1953	79
N° 2751. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Autriche:	
Échange de notes (avec annexe) constituant un accord concernant la validation en Autriche des obligations libellées en monnaies étrangères. Vienne, 31 mai 1954 et Londres, 14 octobre 1954	87
N° 2752. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, France et États-Unis d'Amérique:	
Accord (avec annexe et échanges de notes) relatif à la conservation et à la consultation des archives de la Haute Commission alliée et des organismes tripartite rattachés, ainsi qu'à la communication de renseignements provenant de ces archives. Signé à Bonn, le 30 juin 1954	99

		<i>Page</i>
No. 2753. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and United States of America:		
Exchange of notes constituting an agreement regarding technical assistance for British Guiana. Washington, 29 June and 12 July 1954		123
No. 2754. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Iran:		
Exchange of notes constituting an agreement establishing the arrangements to govern the payments relations between Iran and the Scheduled Territories. Tehran, 25 October 1954		131
No. 2755. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Poland:		
Agreement (with exchanges of notes) relating to a settlement of financial matters. Signed at Warsaw, on 11 November 1954		137
No. 2756. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Finland:		
Exchange of notes constituting an agreement regarding the reciprocal abolition of visas. Helsinki, 16 November 1954		177
No. 2757. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Portugal:		
Exchange of notes (with memorandum) constituting an agreement regarding the reciprocal abolition of visas. Lisbon, 23 November 1954		183
No. 2758. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Turkey:		
Agreement (with exchange of letters) relating to certain sterling payments to be made to United Kingdom exporters or merchants. Signed at London, on 17 January 1955		195
No. 2759. Syria and Jordan:		
Judicial Convention. Signed at Damascus, on 23 December 1953		207
No. 2760. Syria and Turkey:		
Agreement concerning the conditions of the operation of the telegraph and telephone services between Turkey and Syria and the measures to be taken to improve and expand the telecommunication systems of the two countries. Signed at Ankara, on 28 April 1953		255
No. 2761. Syria and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:		
Agreement for the establishment of wireless telegraph service between Syria and the United Kingdom. Signed on 5 February 1954		267
No. 2762. Netherlands and France:		
Labour Treaty. Signed at Paris, on 2 June 1948		275

		<i>Pages</i>
N° 2753.	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et États-Unis d'Amérique:	
	Échange de notes constituant un accord relatif à une assistance technique à la Guyane britannique. Washington, 28 juin et 12 juillet 1954 . . .	123
N° 2754.	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Iran:	
	Échange de notes constituant un accord fixant les dispositions qui régiront les paiements entre l'Iran et les Territoires énumérés. Téhéran, 25 octobre 1954	131
N° 2755.	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Pologne:	
	Accord (avec échanges de notes) concernant le règlement de questions financières. Signé à Varsovie, le 11 novembre 1954	137
N° 2756.	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Finlande:	
	Échange de notes constituant un accord relatif à la suppression réciproque des visas. Helsinki, 16 novembre 1954	177
N° 2757.	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Portugal:	
	Échange de notes (avec mémorandum) constituant un accord relatif à la suppression réciproque des visas. Lisbonne, 23 novembre 1954	183
N° 2758.	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Turquie:	
	Accord (avec échange de lettres) relatif à certains paiements en sterling au profit d'exportateurs ou de négociants du Royaume-Uni. Signé à Londres, le 17 janvier 1955	195
N° 2759.	Syrie et Jordanie:	
	Convention judiciaire. Signée à Damas, le 23 décembre 1953	207
N° 2760.	Syrie et Turquie:	
	Arrangement réglementant les conditions d'exploitation des services télégraphiques et téléphoniques entre la Turquie et la Syrie et stipulant les mesures à prendre dans le but d'améliorer et de développer les systèmes de télécommunications de ces deux pays. Signé à Ankara, le 28 avril 1953	255
N° 2761.	Syrie et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:	
	Arrangement relatif à l'établissement d'un service radiotélégraphique entre la Syrie et le Royaume-Uni. Signé le 5 février 1954	267
N° 2762.	Pays-Bas et France:	
	Traité de travail. Signé à Paris, le 2 juin 1948	275